



**PREMIER**  
**MANUFACTURING**

Document 10008306

**LA PREMIÈRE MARQUE D'ATTELAGES DE QUALITÉ**

# **DIRECTIVES DE SERVICE**

## **POUR 270PK**

### **N° DE PIÈCE 1000292**

#### **AVANT DE COMMENCER**

- Cette procédure ne doit être effectuée que par un mécanicien qualifié.
- Mesurez l'usure du crochet de l'attelage. Si l'usure atteint ou dépasse 20 % de la section transversale, l'attelage est considéré comme hors service. Ne continuez pas. Premier dispose de jauges d'usure pour déterminer l'usure sur ses attelages et ses anneaux d'accouplement.
- Examinez l'ensemble du corps de l'attelage pour vérifier qu'il n'y a pas d'usure excessive ou de dommages. S'il y en a, ne continuez pas, l'attelage doit être remplacé.
- Outils nécessaires : pince pour anneaux élastiques; douille de 1 1/16 po; clé Allan de 3/16 po
- ATTENTION : Pour retirer et remplacer les anneaux élastiques, il est nécessaire d'utiliser une pince pour anneaux élastiques appropriée. Ne tentez pas de retirer ou de remplacer les anneaux élastiques sans la pince pour anneaux élastiques appropriée. Soyez prudent lorsque vous retirez et remplacez les anneaux élastiques. Ne les étirez pas trop, vous risqueriez de les endommager. Lors de la mise en place d'un anneau élastique, veillez à ce qu'il s'insère complètement dans la rainure.
- Des lunettes de sécurité sont nécessaires pour toutes les procédures suivantes.
- Consultez toute « Section des références visuelles » jointe comprenant des photos et/ou des dessins pour identifier les diverses pièces.
- Avant le démontage, familiarisez-vous avec l'emplacement des différentes pièces dans l'attelage. Cela facilitera le processus de montage.

#### **DÉMONTAGE**

1. L'attelage 270 doit être placé à la verticale avec le loquet en position fermée (consultez l'image n° 2).
2. Localisez le boulon 274, qui se trouve dans le loquet 272, et retirez le contre-écrou 274A du côté droit.  
Faites glisser le boulon 274 depuis le côté gauche. Retirez le loquet 272.
3. Faites glisser le cliquet 273 vers la gauche et tournez-le en position ouverte.
4. Retirez la vis de fixation 273C située sous le cliquet 273 (consultez l'image n° 5).
5. Retirez l'anneau élastique 275-50 du côté droit de la goupille 275.
6. Faites glisser la goupille 275 depuis le côté gauche, puis retirez le cliquet 273 et le ressort 273A.
7. Si vous remplacez le sabot 279 et ses éléments, suivez les directives ci-dessous : Sinon, passez au point 8.
  - a. Localisez le boulon 274 qui se trouve dans le sabot 279 au bas de l'attelage et retirez le contre-écrou 274A du côté droit. Faites glisser le boulon 274 du côté gauche et retirez le sabot 279 et le ressort 266.
8. Une fois toutes les pièces retirées du corps de l'attelage, nettoyez et inspectez le corps pour vérifier qu'il n'est pas usé et/ou endommagé. En cas d'usure ou de dommage, ne tentez pas de réparer. **NE TENTEZ PAS DE RÉPARER PAR SOUDURE UNE PIÈCE ENDOMMAGÉE ET/OU USÉE.**

**LE DÉMONTAGE EST TERMINÉ**



## **NOTES IMPORTANTES CONCERNANT LE NETTOYAGE, L'INSPECTION ET LA LUBRIFICATION**

- Pour toute réparation, n'utilisez que des pièces de rechange PREMIER d'origine. L'utilisation d'autres pièces, qui peuvent avoir des spécifications ou des tolérances différentes, peut ne pas vous alerter de dommages non évidents de l'attelage, ce qui peut conduire à une défaillance de l'attelage.
- Tous les trous du corps et des pièces, ainsi que les goupilles, doivent être soigneusement nettoyés et lubrifiés avec de la graisse épaisse avant que les pièces ne soient remontées. **NE LUBRIFIEZ PAS LA SURFACE D'USURE DU CROCHET.**
- Nettoyez, inspectez et lubrifiez les éléments du loquet tous les 90 jours ou plus tôt si l'environnement de travail l'exige.
- Nettoyez et inspectez l'attelage pour détecter les dommages et l'usure excessive avant chaque utilisation.
- Ne serrez pas trop les fixations, au risque de causer des dommages.

## **MONTAGE**

1. Si vous remplacez le sabot 279 et ses éléments, suivez les directives ci-dessous : Sinon, passez au point 2.
  - a. Placez le ressort 266 sur le mamelon du sabot 279. Insérez l'ensemble dans l'ouverture située en haut de l'attelage et dans la cavité située en bas. Le ressort 266 doit s'insérer dans la cavité concave, qui se trouve sous la base du crochet. Le ressort 266 doit être légèrement comprimé pour aligner le trou du sabot 279 avec le trou du corps inférieur. Depuis le côté gauche du corps, insérez le boulon 274 (de gauche à droite) dans le trou du corps de l'attelage inférieur et fixez-le du côté droit avec le contre-écrou 274A. Tourner le sabot 279 pour vérifier la bonne tension du ressort (consultez l'image n° 5).
2. À l'aide d'une pince pour anneaux élastiques, installez un anneau élastique 275-50 dans l'une des rainures de la goupille 275. Vérifiez que l'anneau élastique est entièrement logé dans sa rainure.
3. Prenez le ressort 273A et tenez-le de manière à ce que la jambe droite se trouve sur le côté gauche et pointe vers le bas et que la jambe crochetée se trouve sur le dessus et pointe vers la droite.
4. En maintenant cette position, insérez le ressort dans le corps intérieur supérieur gauche, en l'alignant sur le trou du corps de la broche 275. La jambe droite du ressort s'aligne sur la paroi intérieure du corps (consultez l'image n° 3).
5. Notez la zone de « méplat » sur la goupille 275. Insérez la goupille 275 du côté gauche dans le corps jusqu'à ce que le ressort 273A repose dessus.
6. Insérez le cliquet 273 dans la partie supérieure de l'attelage, en maintenant la jambe crochetée du ressort sur le rebord d'accrochage inférieur du cliquet.
7. Alignez le trou du cliquet avec la goupille 275. Faites glisser la goupille 275 à travers le cliquet et de l'autre côté du corps de l'attelage (consultez l'image n° 4).
8. Si le ressort est correctement installé, une résistance croissante et régulière du ressort doit être ressentie lors de la rotation en position ouverte. Si aucune résistance ou aucun blocage n'est ressenti, le ressort et/ou les pièces ne sont pas installés correctement. Remontez correctement.
9. Faites glisser le cliquet 273 vers la gauche et tournez-le en position ouverte, pour localiser le trou de la vis de fixation sur la face inférieure du cliquet 273 (consultez l'image n° 5).
10. Tournez la goupille 275 jusqu'à ce que le « méplat » soit aligné avec le trou de la vis de fixation, puis insérez la vis de fixation 273C et serrez.
11. Soyez prudent et laissez le cliquet 273 à ressort retourner en position fermée.
12. À l'aide d'une pince pour anneaux élastiques, installez le deuxième anneau élastique 275-50, du côté droit, dans la rainure de la goupille 275. Vérifiez que l'anneau élastique est entièrement logé dans sa rainure.
13. Faites glisser le cliquet 273 vers la gauche et tournez-le en position ouverte. Tout en maintenant le cliquet en position ouverte, localisez le boulon 274 et insérez-le partiellement dans le trou gauche du corps.
14. Insérez le loquet 272 dans le corps, jusqu'à ce que le trou du loquet soit aligné avec le boulon 274 et faites glisser le boulon jusqu'à ce que la tête du boulon soit à affleurement avec le corps. Fixez le boulon du côté droit avec le contre-écrou 274A.
15. Une fois l'attelage assemblé, il convient de l'ouvrir et de le fermer plusieurs fois, afin de vérifier qu'il fonctionne correctement et sans à-coups. N'utilisez PAS l'attelage s'il ne fonctionne pas correctement. Appelez pour obtenir de l'aide.

## **LE MONTAGE EST TERMINÉ**

## **REMARQUE**

- Utilisez uniquement des fixations de grade 8 neuves, serrées au couple selon les spécifications SAE, pour fixer l'attelage assemblé à sa structure de montage.

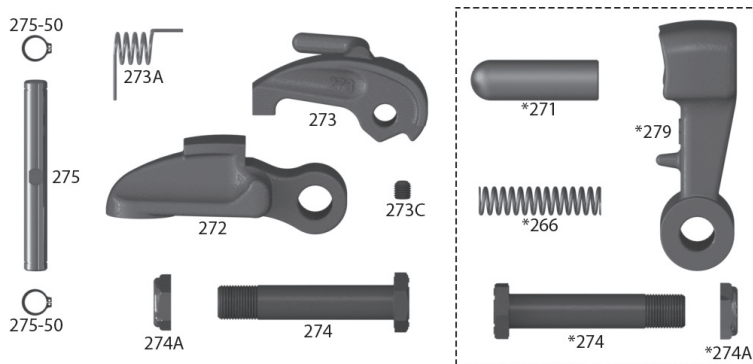
## **AVERTISSEMENT**

- N'attachez PAS (ne mettez pas en portefeuille) toute application, car les contraintes peuvent endommager l'attelage, l'anneau d'accouplement, d'autres éléments ou une combinaison de ceux-ci. La mise en portefeuille peut causer la rupture des produits ou des éléments, entraînant le détachement de la remorque en cours d'utilisation.



## SECTION DES RÉFÉRENCES VISUELLES

Image 1



L'ensemble de pièces 270PK (n° 1000292) comprend :

N° de modèle	N° de pièce	Description	N° de modèle	N° de pièce	Description
272 :	10000298	Loquet	*266 :	10000290	Ressort
273 :	10000301	Cliquet	*271 :	10000107	Cosse
273A :	10000302	Ressort	*274 :	10000308	Boulon
273C :	10004304	Vis de fixation	*274A :	10000309	Contre-écrou
274 :	10000308	Boulon	*279 :	10000312	Sabot
274A :	10000309	Contre-écrou	*Non inclus dans l'ensemble de pièces 270PK. disponible en tant qu'ensemble de pièces 279PK (n° 1000315) ou individuellement.		
275 :	10004740	Goupille			
275-50 :	10000311	Anneau élastique (2)			

### Accessoires en option

- Jauge d'usure 14011 (n° 10000059) (2 1/8 po) : Pour déterminer les seuils d'usure des crochets.
- Jauge de loquet 14026 (n° 10000071) : Pour déterminer le seuil d'écart du loquet.

Image 2

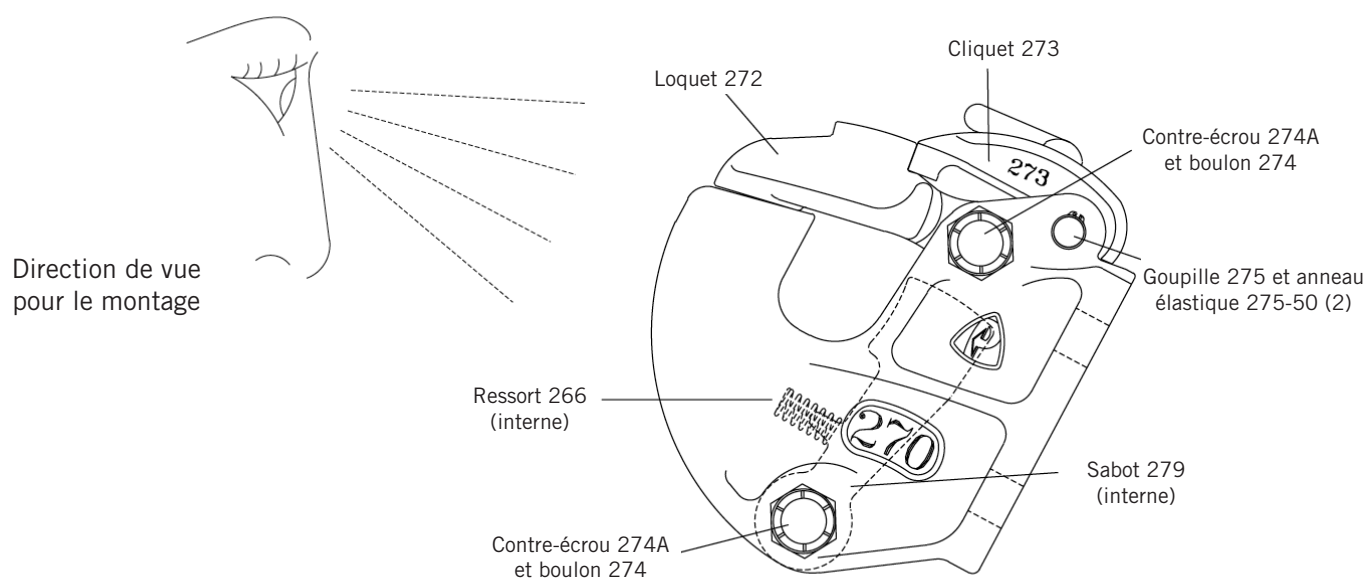


Image 3

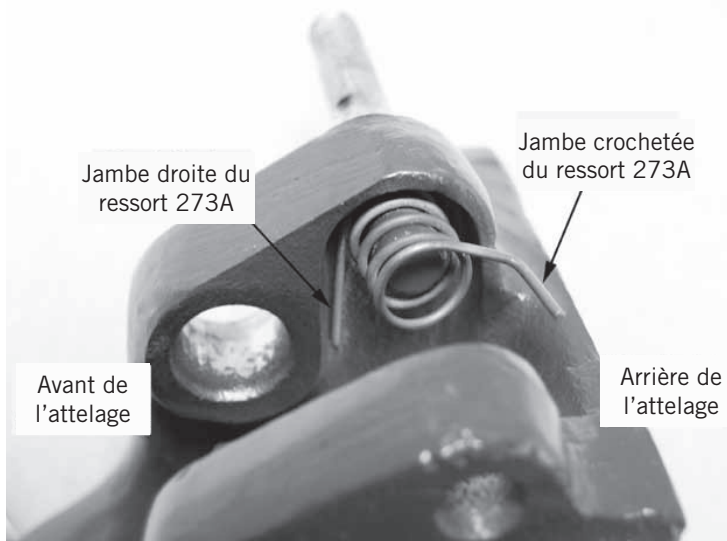


Image 4

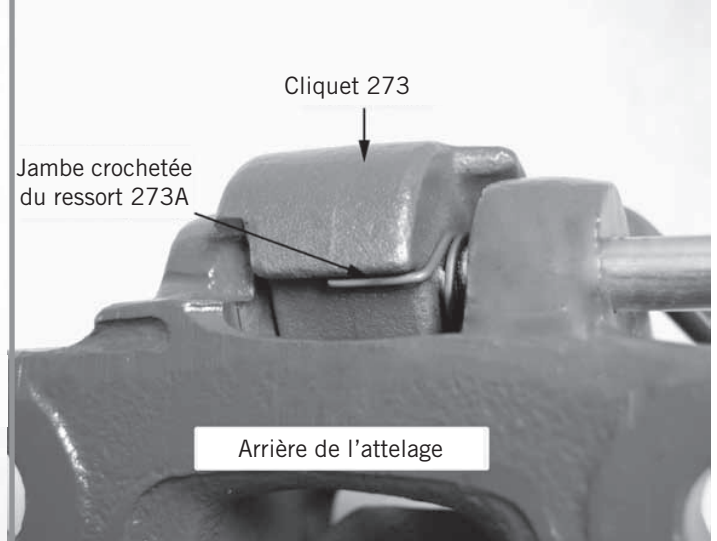
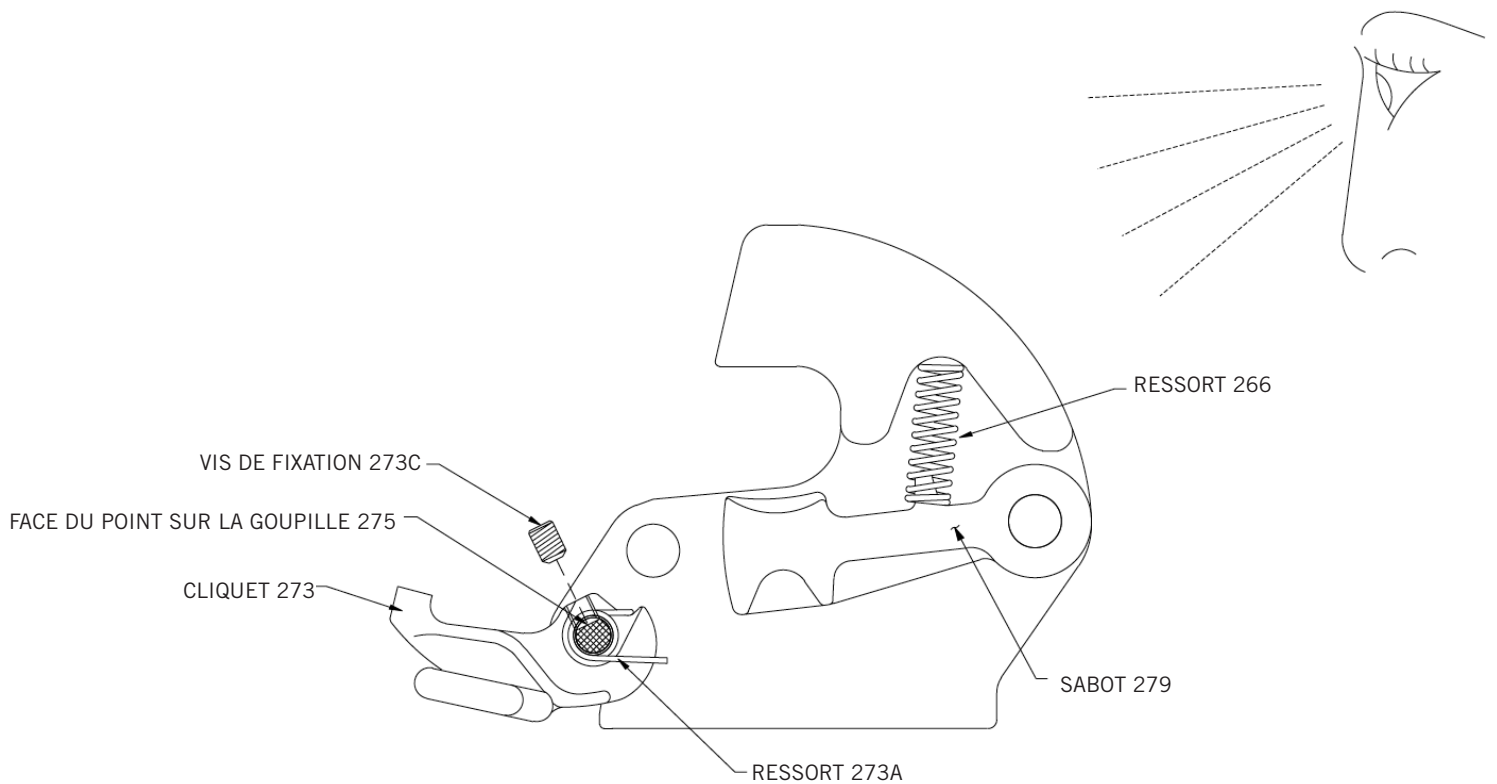


Image 5



**CONSIGNES IMPORTANTES qui s'appliquent à tous les attelages à ajustement pneumatique Premier**

- Ne soudez pas sur tout ensemble d'attelage.
- Utilisez toujours des fixations de grade 8 serrées adéquatement.
- N'appliquez pas de lubrifiants sur le crochet d'attelage.
- Le cylindre pneumatique doit être de type 24 ou de type 30 avec une alimentation en air de 90 à 120 PSI.
- Nettoyez et inspectez l'attelage pour détecter les dommages et l'usure excessive avant chaque utilisation.
- Lubrifiez tous les éléments d'attelage au moins tous les 90 jours.
- N'attachez pas (ne mettez pas en portefeuille) toute application, car les contraintes peuvent entraîner une rupture des dispositifs ou des éléments, entraînant le détachement de la remorque en cours d'utilisation.



# ATTENTION!

**Les utilisateurs finaux doivent lire et respecter les informations suivantes.  
DISTRIBUTEURS ET FEO : Veuillez vous assurer que vos clients sont informés  
des informations suivantes sur cette page.**

1. VÉRIFIER QUE LES CAPACITÉS NOMINALES DE L'ATTELAGE ET DE L'ANNEAU D'ACCOUPLLEMENT RÉPONDENT AUX EXIGENCES DE VOTRE OU VOS APPLICATIONS.
2. NE PAS SURCHARGER L'ATTELAGE OU L'ANNEAU D'ACCOUPLLEMENT.
3. INSPECTER L'ATTELAGE, LE LOQUET ET L'ANNEAU D'ACCOUPLLEMENT POUR DÉTECTER LES FISSURES, LES DOMMAGES DUS À LA FLEXION OU L'USURE EXCESSIVE. **NE PAS UTILISER SI L'UNE DE CES CONDITIONS EXISTE!**
4. VÉRIFIER QU'IL N'Y A PAS D'ÉCART ENTRE LE LOQUET FERMÉ ET LE HAUT DU CORNET OU DE LA BOULE D'ACCOUPLLEMENT. **NE PAS UTILISER SI L'ÉCART EST DE 3/8 PO OU PLUS.**
5. S'ASSURER QUE L'ATTELAGE EST VERROUILLÉ ET QUE LE LOQUET NE S'OUVRE PAS.
6. AVANT L'UTILISATION, FIXER TOUJOURS DES CHAÎNES DE SÉCURITÉ D'UNE RÉSISTANCE ADÉQUATE POUR LA OU LES CHARGES REMORQUÉES.
7. NE PAS ATTACHER (METTRE EN PORTEFEUILLE) TOUTE APPLICATION, CAR LES CONTRAINTES PEUVENT ENDOMMAGER L'ATTELAGE, L'ANNEAU D'ACCOUPLLEMENT, D'AUTRES ÉLÉMENTS OU UNE COMBINAISON DE CEUX-CI. LA MISE EN PORTEFEUILLE PEUT CAUSER LA RUPTURE DES PRODUITS OU DES ÉLÉMENTS, ENTRAÎNANT LE DÉTACHEMENT DE LA REMORQUE EN COURS D'UTILISATION.
8. NE PAS APPLIQUER DE LUBRIFIANTS SUR LE CROCHET D'ATTELAGE OU L'ANNEAU D'ATTELAGE, CAR ILS PEUVENT MASQUER LES DOMMAGES ÉVENTUELS ET ACCÉLÉRER L'USURE.
9. TOUJOURS SE CONFORMER À TOUTES LES RÉGLEMENTATIONS FÉDÉRALES, ÉTATIQUES ET NATIONALES APPLICABLES RÉGISSANT UN TRANSPORT SÛR ET APPROPRIÉ.
10. NE JAMAIS FRAPPER L'UN DE CES ÉLÉMENTS AVEC UN MARTEAU OU TOUT AUTRE DISPOSITIF.
11. TOUJOURS VÉRIFIER LE BON FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE LOQUET ET DES ÉLÉMENTS D'ATTELAGE AVANT LE DÉPART.
12. NE JAMAIS UTILISER UN ATTELAGE DONT VOUS NE COMPRENEZ PAS PARFAITEMENT LE FONCTIONNEMENT ET DONT VOUS NE VÉRIFIEZ PAS LE BON FONCTIONNEMENT DU LOQUET.
13. **NE JAMAIS REMPLACER UN ÉLÉMENT DE L'UN DES ENSEMBLES PREMIER PAR UN ÉLÉMENT QUI N'EST PAS DE MARQUE PREMIER. CELA ANNULERAIT TOUTE GARANTIE ET POURRAIT COMPROMETTRE L'INTÉGRITÉ DU PRODUIT, CE QUI POURRAIT ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.**



# AVERTISSEMENT!

Cette enveloppe contient des directives importantes **ET DOIT RESTER ATTACHÉE À CE PRODUIT**. Elle ne peut être retirée que par l'utilisateur final ou par un fabricant d'équipement d'origine qui conserve cette enveloppe et ces directives et les fournit à l'utilisateur final.



PREMIER MANUFACTURING  
LA PREMIÈRE MARQUE D'ATTELAGES DE QUALITÉ  
1 800 255-5387 503-234-9202  
[www.premier-mfg.com/fr](http://www.premier-mfg.com/fr)

Modèle 270PK  
Directives de service  
Décembre 2023

**GARANTIE :** Nous garantissons que tous les produits Premier sont exempts de défauts de matériaux ou de fabrication pendant un an. Nous réparerons ou remplacerons, à notre discrétion, tout produit Premier que notre inspection aura révélé être défectueux, à condition que le produit soit retourné à notre usine, à Tualatin, en Oregon, en port payé, dans l'année suivant l'achat par le premier acheteur au détail. Notre garantie ne s'étend pas aux produits qui ont fait l'objet d'une utilisation abusive, d'une négligence, d'une installation, d'un entretien ou d'une application inadéquats, et notre garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été réparés ou modifiés en dehors de l'usine 3UHPLHU-V à moins que la réparation ou la modification ait été expressément autorisée par écrit par Premier. **Cette garantie remplace toute autre garantie, expresse ou implicite, et exclut les garanties de qualité marchande, d'adéquation à un usage particulier et autres, et en aucun cas Premier ne saurait être tenu responsable de dommages accessoires, spéciaux, contingents ou consécutifs.**

**AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ :** Bien que le plus grand soin ait été apporté à l'exactitude des informations contenues dans ce catalogue, Premier Manufacturing se réserve le droit de modifier toute information contenue dans le présent document. Ces modifications comprennent, sans s'y limiter : les changements de dimensions, la capacité de charge et la disponibilité de toute pièce ou de tout ensemble.

© 2009 Premier Manufacturing

Tous droits réservés. Toute reproduction des images photographiques ou de toute autre partie du présent document, y compris, mais sans s'y limiter, la copie, la conservation ou le stockage dans un système de récupération de toute sorte, est strictement interdite sans l'autorisation écrite expresse préalable de Premier Manufacturing.

